

BERGQUELLE
JAHRESBERICHT

2018

*Mit
üs blüehts
farbefroh!*



wohnen und werken
simmental und saanenland



Beatrice Zeller,
Präsidentin

PRÄSIDIUM

Viel Unterstützung für das Neubauprojekt auf der Spitalmatte in Zweisimmen.

Wie im Vorjahr stand auch 2018 der beabsichtigte Neubau in Zweisimmen im Zentrum. Nach der erfolgreichen Suche nach Geldgebern, konzentrierten wir uns auf die weitere Planung.

Meilensteine Neubauprojekt

2018 prüften wir verschiedene Gebäudevarianten in einer Vorstudie. Unter Einbezug von Fachpersonen der Bergquelle – Wohnen und Werken und Alterswohnen STS AG sowie von Bewohnern der Bergquelle kürten wir die Siegervariante. Die Kosten waren dabei ein wichtiger Punkt. Aber auch Argumente wie Wohnqualität, Arbeitsabläufe und Synergien wurden einbezogen. Mit Beat Kuhn von archart Lenk fanden wir einen einheimischen Architekten, welcher das Projekt weiterentwickelt und begleitet.

Zusammenarbeit Alterswohnen

In der Baukommission besteht ein sehr guter, offener Austausch zwischen Mitgliedern der Bergquelle und Alterswohnen STS AG. Die Synergien liegen auf der Hand: Empfang, Sitzungszimmer, Personalräume sowie Aussonnenbereiche werden zukünftig gemeinsam genutzt. Ältere Bewohner der Bergquelle können fliessend Pflegeangebote in Anspruch nehmen. Es bestehen Möglichkeiten für gemeinsame Aktivitäten mit den Senioren.

Zusammenarbeit Spital

Im Neubau ist bewusst keine Grossküche und keine Grosswäscherei vorgesehen. Dafür suchen wir mit der Spital STS AG nach einer gemeinsamen Lösung. So auch für die Anschaffung von Bedarfsmaterial für Pflege und Hauswirtschaft. Wichtig sind auch die Abklärungen für Beschäftigungsmöglichkeiten seitens der Bergquelle Werkstatt-Mitarbeitenden (Mahlzeiten verteilen/Service, Abfallentsorgung/ Recycling etc.).

Danke

Menschen mit Beeinträchtigung leben und arbeiten selbstbestimmt. Das ist unser grosses Ziel. Allen, die mithelfen, dieses zu erreichen, danken wir herzlich: Den Behörden im Obersimmental und Saanenland, dem Vorstand und den Mitgliedern des Vereins Bergquelle, allen Mitarbeitenden und der Geschäftsleitung der Bergquelle. Nicht zuletzt den Eltern, Angehörigen und Beiständen, welche uns Menschen mit Beeinträchtigung anvertrauen.

Vielen Dank!



Karin Oswald,
Institutionsleiterin

GESCHÄFTSLEITUNG

Mehr Sicherheit und mehr Personal für die Bergquelle dank der Teilnahme am Pilotprojekt.

2018 war wegweisend: Dank dem «Berner Modell» steht die Bergquelle finanziell klar besser da.

Berner Modell

2018 konnten wir dank der Teilnahme am Pilotprojekt «Berner Modell» mehr Leistungen als bisher in Rechnung stellen. Einerseits weil wir die effektiven Anwesenheitstage verrechnen durften (und nicht nur bis zur vom Kanton festgelegten Obergrenze). Andererseits weil der neu errechnete Unterstützungsbedarf höher liegt als die bisherigen Tagespauschalen im Leistungsvertrag.

Als Folge davon erwirtschafteten wir 2018 Mehrerträge von 18%. Da diese während des Pilotprojektes (Deckelung Leistungsvertrag) nicht ausbezahlt werden, reichte die Bergquelle im Oktober 2018 bei den Behörden einen Antrag zur Erhöhung der Nettobetriebskosten ein. Dieser wurde gutgeheissen und die Nettobetriebskosten im Leistungsvertrag 2019 um 12% erhöht. Das bedeutet für die Bergquelle mehr finanzielle Sicherheit und mehr Personal in der Betreuung.

Investition in die Zukunft

Die Begleitung von Frau Prof. D. Lage bei der fachlichen, betrieblichen und unternehmerischen Neuausrichtung des Unternehmens führten wir 2018 fort. Nach dem Start dieses Prozesses im 2017 mit Inputs zur Unterstützter Kommunikation definieren wir 2018 Begrifflichkeiten neu. Alle Mitarbeitenden erhielten das Buch «Vom Betreuer zum Begleiter» geschenkt. Das Ziel bleibt auch 2019 klar vor Augen: Mehr Selbstbestimmung für Menschen mit Beeinträchtigung. Wir werden eigene Werte und Haltungen, unser Menschenbild und Rollenverständnis reflektieren.

Danke

An dieser Stelle bedanke ich mich bei den Verantwortlichen des ALBA, GEF für ihr unkompliziertes und rasches Handeln und die stets sehr gute Zusammenarbeit. Ebenso geht mein Dank an die gesetzlichen Vertreter und Angehörigen unserer Bewohner, den Mitarbeitenden in der Werkstatt und dem ganzen Personal der Bergquelle. Sie alle gehen mit uns den Weg, dass Menschen mit Beeinträchtigung Schritt für Schritt selbstbestimmter leben dürfen.

Dankeschön.

WOHNEN

Die «Bewohnersitzungen» fanden 2018 regelmässig statt. Einmal pro Woche trafen sich Bewohnerinnen und Bewohner.



Die Sitzung bietet allen Gelegenheit, zu erzählen, was sie gerade beschäftigt oder was ihnen Mühe bereitet. Wichtige Anliegen werden eingebracht. Gemeinsam diskutieren wir über Schwierigkeiten und finden gute Lösungen. Ebenso besprechen wir die Termine der Folgeweche und als Abschluss kann jeder Teilnehmer im Wechsel ein Wunschmenü für das Wochenende wählen. Bei einem gemeinsamen Kaffee findet die Sitzung einen gemütlichen Ausklang, manchmal mit ruhigem Relaxen oder auch sehr aktiv beim gemeinsamen Singen und Musizieren.

Jede in der Bergquelle begleitete Person kann mitbestimmen, wo und wie sie ihre Fe-

rien verbringt (privat, in der Gruppe, mit einer anderen Institution etc.). Assistentinnen unterstützen die Menschen mit Beeinträchtigung bei ihrer Entscheidung und helfen mit, individuelle Lösungen zu suchen. Wer sich für Ferien mit der Bergquelle entscheidet, verbringt diese in einer Gruppe mit mindestens sechs Teilnehmenden. Diese legen gemeinsam mit Assistentinnen fest, wo und wie sie Ferien machen. Sie bestimmen auch, wie sie das Budget nutzen (Rahmenprogramm, Verpflegung, Unterkunft etc.). 2018 reiste eine Gruppe an den Bodensee, eine nach Meiringen und zwei Gruppen logierten in Iseltwald.

Auch 2018 war uns Bewegung wichtig! Wir





Mir rede mit!

boten wöchentlich einen Turnnachmittag mit vielfältigem Programm an. Teilnehmen können auch Menschen im Rollstuhl oder solche mit einer Sinnesbeeinträchtigung. Das Zusammensein ist ebenso wichtig wie die sportliche Aktivität. Manche mögen laute Musik, andere tanzen gern oder lieben Geräte wie die Hängematten aus Turnhallenmatten oder das Trampolin. Das Turnen findet mit Entspannungsmusik jeweils einen ruhigen Abschluss. Im Alltag gab es besondere Highlights wie Konzertbesuche und Ausflüge. Sicher länger in Erinnerung bleiben wird der Donnschtig-Jass in Zweisimmen mit dem Auftritt von Trauffer!



WERKEN

2018 war das erste Jahr nach dem grossen Umbau unserer Werkstatt. Abläufe mussten sich einspielen. Die neuen Räumlichkeiten sind ein grosser Gewinn für alle Mitarbeitenden und bewähren sich im Alltag.



Wir blicken auf ein intensives und erfolgreiches Geschäftsjahr zurück. Die Produktion von Holzprodukten und die Aufträge für Umgebungsarbeiten sind 2018 nochmals gestiegen. Einzig im Winterhalbjahr haben wir noch Kapazitäten frei. Dies vor allem im Bereich der industriellen Produktion für Mitarbeitende mit tieferen Leistungsmöglichkeiten. Die Zusammenarbeit mit der ArWo Frutigland war wie schon in den Jahren zuvor sehr positiv.

*I freue mi,
dass ig es
Praktikum
cha mache.*



Mehr Selbstbestimmung von Menschen mit Beeinträchtigung heisst im Arbeitsbereich, auch Leistung im 1. Arbeitsmarkt erbringen zu wollen. Manche Mitarbeitenden suchen konkret Möglichkeiten nach Arbeitseinsätzen. Wir unterstützen sie bei der Planung. Die Motivation und Freude bei solchen Einsätzen steht klar der hohen Anforderung gegenüber, Leistung erbringen zu müssen. Bisher lagen die Einsatzbereiche überwiegend in der Landwirtschaft, im Auto-, Bau und Gastgewerbe, bei den Bergbahnen, bei Umzugs- und Entsorgungsarbeiten und bei industrieller Produktion wie beispielsweise beim Arbeiten am Fließband.



*Hüt heiwer
wieder e
Chrampf ka.*



DIENTSTLEISTUNGEN

Zuverlässig und kompetent führen wir Ihre Aufträge aus – egal ob einmalig oder wiederkehrend. Unsere Mitarbeitenden leisten auch temporäre Einsätze bei Privatpersonen und in Betrieben.

Service & Unterhalt

- **Brennholzverarbeitung:** Sägen, Spalten, Liefern und Stapeln
- **Umzug-Räumungen:** Räumen und Entsorgen, Umzugshilfe
- **Transporte:** Material bis zu einem Gewicht von 1.5 Tonnen
- **Gartenunterhalt:** Unterhalt von Fussball- und Spielplätzen, Pflege von öffentlichen und privaten Gartenanlagen
- **Schneeräumungen** bei Privatliegenschaften und im öffentlichen Raum

Verpackung & Versand

- Verpackung von Abstimmungsmaterial für die Gemeinden im Obersimmental
- Verpackung und Versand von Mailings für Unternehmen, touristische Organisationen, Vereine und soziale Institutionen

Recycling

- Abholung, Sortierung und Entsorgung von Papier-, Karton- und anderen Abfällen
- Sammelstelle für leere Toner
- Demontage von Elektro-Material

Industrielle Produktion

- Zusammensetzen von Hilfsmitteln für das Baugewerbe
- Herrichten von Produkten zur späteren Weiterverarbeitung
- Zusammenstellen von technischen Geräten

**Wir suchen laufend Aufträge
und freuen uns auf Ihren Anruf!
Telefon 033 722 48 38**

**Besuchen Sie auch unseren
Online-Shop!
www.bergquelle.ch**



Stand 01.03.2019

PERSONAL

Vorstand

Zeller Beatrice, Präsidentin ■ **Schär Lotti**, Vizepräsidentin ■
Geiser Pierre-Yves, Finanzen ■ **Amstutz Franziska**, Angehörigenvertretung ■
Amstutz Gabriela, Angehörigenvertretung ■ **Bieri Anna**, Vertretung Boltigen ■
Kohli William, Vertretung Gsteig ■ **Krieg-Pfander Monika**, Vertretung St. Stephan ■
Messerli Marianne, Vertretung Lenk ■ **Perreten Stephan**, Vertretung Lauenen ■

Leitung und Verwaltung

Oswald Karin, Institutionsleiterin ■ **Anderegg Patrick**, Bereichsleiter Wohnen ■
Christeler Christian, Bereichsleiter Werken ■ **Brügger Tina**, Teamleiterin Wohnen ■
Zobrist Brigitte, Teamleiterin Wohnen ■ **Guntern Nicole**, Marketing, Fundraising ■
Ueltschi Kathrin, Personalwesen, Administration ■
Von Burg Bruno, Finanzen, Administration ■

Begleitung Wohnen

Aeberhard Tatjana ■ **Andrey Astrid** ■ **Antenen Achilles** ■ **Blaser Kathrin** ■ **Bucher Hans** ■
Dubach Christine ■ **Havemann Katharina** ■ **Krumbholz Astrid** ■
Mosimann Bettina ■ **Nobs Debra** ■ **Perreten Sarah** ■ **Reichard Dhyanna** ■ **Sahi Brigitt** ■
Schläppi Ursula ■ **Schmid Julia** ■ **Schoppa Annett** ■ **Schulthess Anna** ■
Siegrist Katja ■ **Studer Sascha Lorraine** ■ **Trachsel Saskia** ■ **Von Allmen Susanna** ■
Waldmann Veronika ■ **Wyss Agnes** ■ **Zbären Delia** ■ **Ziörjen Carole** ■

Begleitung Assistenz

Bula Heinz ■ **Ebenrecht Birgit** ■ **Kunz Deborah** ■

Begleitung Werkstatt

Kunz Kurt ■ **Kuruc Cornelia** ■ **Schopfer Beat** ■ **Wüthrich Alexander** ■
Wyssmüller Angela ■

Nachtdienst Wohnen

Annen Peter ■ **Haldi Madeleine** ■ **Isljami Adelina** ■ **Ludi Françoise** ■ **Rippl Severine** ■
Schulthess Leonora ■

SPENDEN

Aeberhard Doris, Schönbühl
Amstutz Siegfried, Bolligen
Bach Marianne, Gstaad
Bach-Wehren Johann und Marliese,
Zweisimmen
Baumgartner Beat und Käthi, Jeuss
Baumgartner-Benninger Elisabeth, Jeuss
Beutler-Bai Ruth, Blankenburg
Beyeler Hans, Uetendorf
Bichsel Ismael und Sara, Lenk
Christeler Lisa, Lenk
Dauergästeverein DGV, Zweisimmen
Die Mobiliar, Bigler Bernhard, Spiez
Dreier Karin, Bern
Ebenrecht Birgit, Matten
Einwohnergemeinde Boltigen
Einwohnergemeinde Saanen
Evangelisch-methodistische Kirche, Lenk
Favre-Perrod Patrick, Fribourg
Feuz Marco und Pia, Zweisimmen
Frauenverein Gsteig-Feutersoey
Frauenverein Höfen
Frauenverein Saanen
Frauenverein St. Stephan
Frauenverein Weissenburg-Därstetten
Frauenverein Zweisimmen
Gabi Oskar und Dorothea, Saanen
Gfeller Hans, Burgdorf
Gigatronik GmbH, Zweisimmen
Grossgläuser Jaggi Barbara,
Hinterkappelen
Grünenwald Fritz, Lenk
H.P. Albisser-Stiftung, Baden
Haldi Design AG, Schönried
Hänggi Andrea, Arlesheim
Herger Jeannine und Marco, Amsoldingen
Hunterverein Obersimmental, Zweisimmen
Imoberstegisches Freundarmengut,
Zweisimmen

Jodlerclub St. Stephan
J-P. Fracheboud AG, Orpund
Kafi Complet, Zweisimmen
Klopfenstein Manuela und Martin,
St. Stephan
Knöri-Dupertuis Silvia, Feutersoey
Kohli-Seewer Willy, Zweisimmen
Kunz Margrit, Bolligen
Kurzen-Grünenwald David und Sabrina,
Zweisimmen
Lingg-Ringier Eveline Rose, Zürich
Lundsgaard Christine, Weissenburg
Mathis Franziska, Marc und Kaya,
St. Stephan
Matti-Ellenberger Hansueli und Christine,
Matten
Maurer Hans-Jörg, Zweisimmen
Metz Stephan, Gstaad
Minnig Rudolf, Zweisimmen
Mösching Walter, Gstaad
Müller Medien AG, Gstaad
Müller-Hirschi AG, Zweisimmen
Musikgesellschaft Zweisimmen
Musikhaus Zweisimmen GmbH,
Zweisimmen
PluSport, Kanton Bern, Lauffest Bach Urs
Raaflaub Marianne, Feutersoey
Ramseier Thomas, Wichtrach
Reber Hansruedi, Zweisimmen
Ref. Kirchgemeinde Boltigen
Ref. Kirchgemeinde Lenk
Ref. Kirchgemeinde Oberwil
Ref. Kirchgemeinde St. Stephan
Ref. Kirchgemeinde Zweisimmen
Reichenbach Ruth und Johann,
Schönried
Reuteler Marianne, Ostermundigen
Rieder André, Matten
Ringier Christoph, Schönried

Romang Ernst, Gstaad

Schenk Jakob und Christine, Matten

Schildknecht Kurt, Blankenburg

Schletti Frei Andrea und Bruno, Lenk

Simme Drink AG, Zweisimmen

Stiftung Denk an mich, Zürich

Tanner-Gyger Beat und Franziska,

Zweisimmen

Volksschule Zweisimmen

Weber Heinz, Steffisburg

Wermelinger Urs, Jegenstorf

Zbären Kreativküchen AG, Lenk

Zeller Brigitte, Oeschseite

Zeller Susanna, Bern

Zimmerei Chaletbau Schletti AG,

Zweisimmen

Zimmermann Margrit, Bern

Ziörjen Walter, Landmaschinen, Lenk

Zürcher Susann, Boltigen



Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind
Erlachstrasse 14, 3001 Bern, Tel. 031 308 15 15
Postkonto 80-48-4, www.cerebral.ch

DENK AN MICH

Ferien und Freizeit für Behinderte

www.denkanmich.ch



Im Gedenken an:

Badertscher Heinz sel., Bern

Buchs Hans sel., Lenk

Dähler-Obrist Hans Peter sel., Jegenstorf

Eggen-von Siebenthal Werner sel., Abländschen

Eyer-Schmid Elisa sel., Lenk

Gfeller Tom sel., Schönried

Grossen-Poschung Dora sel., Zweisimmen

Läderach Rosalie sel., Saanen

Mösching Werner sel., Blankenburg

Rösti-Schläppi Friedi sel., St. Stephan

Ryter Rosa sel., Saanen

Schletti-Geiger Hans-Peter sel., Zweisimmen

Streit-Wälti Theodor sel., St. Stephan

Zahler-Haslebacher Jakob sel., Lenk

Ziörjen-von Allmen Magdalena sel., Zweisimmen

Den Druck dieses Jahresberichts ermöglichten:

Animaflor Gartenbau AG

AS Garagen AG

Baumatt AG

BEKB Berner Kantonalbank

beo Früchte + Gemüse AG

Bergmetzgerei Schläppi GmbH

Drogerie von Grünigen AG

Eltel Sisa

Forellensee-Garage AG

Garage Moosmann AG

Ingenieurbüro Hanimann

Kurt Trachsel AG

LANDI Simmental-Saanenland

Lenk Milch AG

Liebi LNC AG

Max Perren AG

Molkerei Schönried

nexam IT AG

OS-Informatik AG

Papeterie Pfander

Pfund Malergeschäft und Gerüstbau AG

Raiffeisenbank Obersimmental-Saanenland

Rawyl Garage AG

Rösti Bedachungen AG

SAT und TV André Rieder

Saugy Schreinerteam AG

SB Saanen Bank AG

Schreinerei & Möbelhaus Rufener

Schweizerische Mobiliar

Simme-Drink AG

Spenglerei/Sanitär Pfister Lenk

Spuag AG

Stäg Buchs

T&R Oberland AG

Theiler Ingenieure AG

Zeller Sanitär Heizung

Zimmerei Chaletbau Schletti AG



KONTAKT

Bergquelle – Wohnen und Werken
Gewerbstrasse 2a, 3770 Zweisimmen
Tel. 033 722 48 39, info@bergquelle.ch

Spendenkonto CH42 0634 2016 1210 1130 3
www.bergquelle.ch

Impressum

Mai 2019, 1000 Stk.
Redaktion: N. Guntern, Bergquelle
Fotos: V. Waldmann und weitere Mitarbeitende der Bergquelle
Druck: Kopp Druck + Grafik AG